

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 613/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Ιουνίου 2007

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 του Συμβουλίου για την εφαρμογή του συστήματος πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ στο διεθνές εμπόριο ακατέργαστων διαμαντιών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για την εφαρμογή του συστήματος πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ στο διεθνές εμπόριο ακατέργαστων διαμαντιών ⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 19 και 20,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο πρόεδρος του συστήματος πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ αποφάσισε, με την ανακοίνωση της 3ης Μαΐου 2007, να προσθέσει τη Λιβερία στον κατάλογο των συμμετεχόντων στο σύστημα από τις 4 Μαΐου 2007.
- (2) Ως εκ τούτου, πρέπει να τροποποιηθεί το παράρτημα II. Η τροποποίηση του παραρτήματος II δεν θίγει τους ειδικούς κανόνες του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 234/2004 του Συμβουλίου, της 10ης Φεβρουαρίου 2004, σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα κατά της Λιβερίας και την κατάργησή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1030/2003 ⁽²⁾.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Ιουνίου 2007.

(3) Η Γερμανία ενημέρωσε την Επιτροπή σχετικά με αλλαγές όσον αφορά τις λεπτομέρειες των κοινοτικών αρχών της.

(4) Πρέπει να τροποποιηθεί το παράρτημα III,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 αντικαθίσταται από το παράρτημα 1 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 αντικαθίσταται από το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται με ισχύ από τις 4 Μαΐου 2007.

Για την Επιτροπή
Benita FERRERO-WALDNER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 28. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 127/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 41 της 13.2.2007, σ. 3).

⁽²⁾ ΕΕ L 40 της 12.2.2004, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1819/2006 (ΕΕ L 351 της 13.12.2006, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος των συμμετεχόντων στο σύστημα πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ και των ορισθεισών αρμοδίων αρχών τους όπως αναφέρονται στα άρθρα 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 και 20

ΑΝΓΚΟΛΑ

Ministry of Geology and Mines
Rua Hochi Min
Luanda
Angola

ΑΡΜΕΝΙΑ

Department of Gemstones and Jewellery
Ministry of Trade and Economic Development
Yerevan
Armenia

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Community Protection Section
Australian Customs Section
Customs House, 5 Constitution Avenue
Canberra ACT 2601
Australia

Minerals Development Section

Department of Industry, Tourism and Resources
GPO Box 9839
Canberra ACT 2601
Australia

ΜΠΑΓΚΛΑΝΤΕΣ

Ministry of Commerce
Export Promotion Bureau
Dhaka
Bangladesh

ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ

Department of Finance
Sovetskaja Str., 7
220010 Minsk
Republic of Belarus

ΜΠΟΤΣΟΥΑΝΑ

Ministry of Minerals, Energy & Water Resources
PI Bag 0018
Gaborone
Botswana

ΒΡΑΖΙΛΙΑ

Ministry of Mines and Energy
Esplanada dos Ministérios — Bloco “U” — 3º andar
70065 — 900 Brasília — DF
Brazil

ΚΑΝΑΔΑΣ

Διεθνώς:

Department of Foreign Affairs and International Trade
Peace Building and Human Security Division
Lester B Pearson Tower B — Room: B4-120
125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2
Canada

Για υπόδειγμα καναδικού πιστοποιητικού ΔΚ:

Stewardship Division
International and Domestic Market Policy Division
Mineral and Metal Policy Branch
Minerals and Metals Sector
Natural Resources Canada
580 Booth Street, 10th Floor, Room: 10A6
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0E4

General Enquiries:

Kimberley Process Office
Minerals and Metals Sector (MMS)
Natural Resources Canada (NRCan)
10th Floor, Area A-7
580 Booth Street
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0E4

ΚΕΝΤΡΟΑΦΡΙΚΑΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Independent Diamond Valuers (IDV)
Immeuble SOCIM, 2^{ème} étage
BP 1613 Bangui
Central African Republic

ΚΙΝΑ, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

Department of Inspection and Quarantine Clearance
General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ)
9 Madiandonglu
Haidian District, Beijing
People's Republic of China

ΧΟΝΓΚ ΚΟΝΓΚ, Ειδική διοικητική περιοχή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Department of Trade and Industry
Hong Kong Special Administrative Region
Peoples Republic of China
Room 703, Trade and Industry Tower
700 Nathan Road
Kowloon
Hong Kong
China

ΚΟΝΓΚΟ, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό

Centre d'Evaluation, d'Expertise et de Certification (CEEC)
17th floor, BCDC Tower
30th June Avenue
Kinshasa
Democratic Republic of Congo

ΑΚΤΗ ΤΟΥ ΕΛΕΦΑΝΤΟΣΤΟΥ

Ministry of Mines and Energy
BP V 91
Abidjan
Côte d'Ivoire

ΚΡΟΑΤΙΑ

Ministry of Economy
Zagreb
Republic of Croatia

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

European Commission
DG External Relations/A/2
B-1049 Brussels
Belgium

ΓΚΑΝΑ

Precious Minerals Marketing Company (Ltd.)
Diamond House,
Kinbu Road,
P.O. Box M. 108
Accra
Ghana

ΓΟΥΪΝΕΑ

Ministry of Mines and Geology
BP 2696
Conakry
Guinea

ΓΟΥΪΑΝΑ

Geology and Mines Commission
P O Box 1028
Upper Brickdam
Stabroek
Georgetown
Guyana

ΙΝΔΙΑ

The Gem & Jewellery Export Promotion Council
Diamond Plaza, 5th Floor 391-A, Fr D.B. Marg
Mumbai 400 004
India

ΙΝΔΟΝΗΣΙΑ

Directorate-General of Foreign Trade
Ministry of Trade
JI M.I. Ridwan Rais No 5
Blok 1 Iantai 4
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110
Jakarta
Indonesia

ΙΣΡΑΗΛ

Ministry of Industry and Trade
P.O. Box 3007
52130 Ramat Gan
Israel

ΙΑΠΩΝΙΑ

United Nations Policy Division
Foreign Policy Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-11-1, Shibakoen Minato-ku
105-8519 Tokyo
Japan

Mineral and Natural Resources Division
Agency for Natural Resources and Energy
Ministry of Economy, Trade and Industry
1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
100-8901 Tokyo
Japan

Δημοκρατία της ΚΟΡΕΑΣ

UN Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Government Complex Building
77 Sejong-ro, Jongro-gu
Seoul
Korea

Trade Policy Division
Ministry of Commerce, Industry and Enterprise
1 Joongang-dong, Kwacheon-City
Kyunggi-do
Korea

Λαϊκή Δημοκρατία του ΛΑΟΣ

Department of Foreign Trade,
Ministry of Commerce
Vientiane
Laos

ΛΙΒΑΝΟΣ

Ministry of Economy and Trade
Beirut
Lebanon

ΛΕΣΟΤΟ

Commission of Mines and Geology
P.O. Box 750
Maseru 100
Lesotho

ΛΙΒΕΡΙΑ

Government Diamond Office
Ministry of Lands, Mines and Energy
Capitol Hill
P.O. Box 10-9024
1000 Monrovia 10
Liberia

ΜΑΛΑΙΣΙΑ

Ministry of International Trade and Industry
 Blok 10
 Komplek Kerajaan Jalan Duta
 50622 Kuala Lumpur
 Malaysia

ΜΑΥΡΙΚΙΟΣ

Ministry of Commerce and Co-operatives
 Import Division
 2nd Floor, Anglo-Mauritius House
 Intendance Street
 Port Louis
 Mauritius

ΝΑΜΙΒΙΑ

Diamond Commission
 Ministry of Mines and Energy
 Private Bag 13297
 Windhoek
 Namibia

ΝΟΡΒΗΓΙΑ

Section for Public International Law
 Department for Legal Affairs
 Royal Ministry of Foreign Affairs
 P.O. Box 8114
 0032 Oslo
 Norway

ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ

Certificate Issuing Authority:
 Middle East and Africa Division
 Ministry of Foreign Affairs and Trade
 Private Bag 18 901
 Wellington
 New Zealand

Import and Export Authority:

New Zealand Customs Service
 PO Box 2218
 Wellington
 New Zealand

ΡΩΣΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ

Gokhran of Russia
 14, 1812 Goda St.
 121170 Moscow
 Russia

ΣΙΕΡΑ ΛΕΟΝΕ

Ministry of Mineral Resources
 Youyi Building
 Brookfields
 Freetown
 Sierra Leone

ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ

Ministry of Trade and Industry
 100 High Street
 #0901, The Treasury,
 Singapore 179434

ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ

South African Diamond Board
 240 Commissioner Street
 Johannesburg
 South Africa

ΣΡΙ ΛΑΝΚΑ

Trade Information Service
 Sri Lanka Export Development Board
 42 Nawam Mawatha
 Colombo 2
 Sri Lanka

ΕΛΒΕΤΙΑ

State Secretariat for Economic Affairs
 Export Control Policy and Sanctions
 Effingerstrasse 1
 3003 Berne
 Switzerland

Χωριστά τελωνειακά εδάφη ΤΑΪΒΑΝ, PENGHU, KINMEN και MATSU

Export/Import Administration Division
 Bureau of Foreign Trade
 Ministry of Economic Affairs
 Taiwan

ΤΑΝΖΑΝΙΑ

Commission for Minerals
 Ministry of Energy and Minerals
 PO Box 2000
 Dar es Salaam
 Tanzania

ΤΑΪΛΑΝΔΗ

Ministry of Commerce
 Department of Foreign Trade
 44/100 Thanon Sanam Bin Nam-Nonthaburi
 Muang District
 Nonthaburi 11000
 Thailand

ΤΟΝΓΚΟ

Directorate General — Mines and Geology
 B.P. 356
 216, Avenue Sarakawa
 Lomé
 Togo

ΟΥΚΡΑΝΙΑ

Ministry of Finance
 State Gemological Center
 Degtyarivska St. 38-44
 Kiev
 04119 Ukraine

International Department
 Diamond Factory "Kristall"
 600 Letiya Street 21
 21100 Vinnitsa
 Ukraine

ΗΝΩΜΕΝΑ ΑΡΑΒΙΚΑ ΕΜΠΑΤΑ

Dubai Metals and Commodities Centre
PO Box 63
Dubai
United Arab Emirates

ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

U.S. Department of State
2201 C St., N.W.
Washington D.C.
United States of America

BENEZOYΕΛΛΑ

Ministry of Energy and Mines
Apartado Postal No 61536 Chacao
Caracas 1006
Av. Libertadores, Edif. PDVSA, Pent House B

La Campina — Caracas
Venezuela

BIETNAM

Export-Import Management Department
Ministry of Trade of Vietnam
31 Trang Tien
Hanoi 10.000
Vietnam

ZIMΠΑΜΠΟΥΕ

Principal Minerals Development Office
Ministry of Mines and Mining Development
Private Bag 7709, Causeway
Harare
Zimbabwe».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Κατάλογος των αρμοδίων αρχών των κρατών μελών και των καθηκόντων τους, όπως αναφέρονται στα άρθρα 2 και 19

ΒΕΛΓΙΟ

Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie, Dienst Vergunningen/Service Public Fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie, Service Licence,

Italiëlei 124, bus 71
B-2000 Antwerpen
Tel. (32-3) 206 94 70
Fax (32-3) 206 94 90
E-mail: kpcs-belgiumdiamonds@economie.fgov.be

Στο Βέλγιο οι έλεγχοι των εισαγωγών και των εξαγωγών ακατέργαστων διαμαντιών που απαιτούνται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 και η τελωνειακή μεταχείριση διενεργούνται αποκλειστικά από τον ακόλουθο οργανισμό:

The Diamond Office
Hovenierstraat 22
B-2018 Antwerpen

ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΑΣ

Στη Δημοκρατία της Τσεχίας, οι έλεγχοι των εισαγωγών και των εξαγωγών ακατέργαστων διαμαντιών που απαιτούνται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 και η τελωνειακή μεταχείριση διενεργούνται αποκλειστικά από τον ακόλουθο οργανισμό:

Generální ředitelství cel
Budějovická 7
140 96 Praha 4
Česká republika
Tel. (420-2) 61 33 38 41, (420-2) 61 33 38 59, cell (420-737) 213 793
Fax (420-2) 61 33 38 70
E-mail: diamond@cs.mfcr.cz

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Στη Γερμανία, οι έλεγχοι των εισαγωγών και των εξαγωγών ακατέργαστων διαμαντιών που απαιτούνται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2368/2002, συμπεριλαμβανομένης της έκδοσης των κοινοτικών πιστοποιητικών, διενεργούνται μόνον από την ακόλουθη αρχή:

Hauptzollamt Koblenz
— Zollamt Idar-Oberstein —
Zertifizierungsstelle für Rohdiamanten
Hauptstraße 197
D-55743 Idar-Oberstein
Tel. (49-6781) 56 27-0
Fax (49-6781) 56 27-19
E-Mail: poststelle@zabir.bfinv.de

Για την εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 3, των άρθρων 6, 9, 10, του άρθρου 14 παράγραφος 3, καθώς και των άρθρων 15 και 17 του παρόντος κανονισμού, όσον αφορά ειδικότερα τις υποχρεώσεις υποβολής αναφορών στην Επιτροπή, αρμόδια γερμανική αρχή είναι η ακόλουθη:

Oberfinanzdirektion Koblenz
Zoll- und Verbrauchsteuerabteilung
Vorort Außenwirtschaftsrecht
Postfach 10 07 64
D-67407 Neustadt/Weinstraße
Tel. (49-6321) 89 43 49
Fax (49-6321) 89 48 50
E-Mail: diamond.cert@ofdko-nw.bfinv.de

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Government Diamond Office
Global Business Group
Room W 3.111.B
Foreign and Commonwealth Office
King Charles Street
London SW1A 2AH
Tel. (44-207) 008 6903
Fax (44-207) 008 3905
E-mail: GDO@gtnet.gov.uk»
